



Realgymnasium Bruneck

Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

Haushaltsvoranschlag Bilancio di previsione 2010

Titel Titolo	Einnahmen und Ausgaben	Entrate e spese	Einnahmen Entrate	Ausgaben Spese
I	Laufende	Correnti	188.795,00	197.634,46
II	Kapitalzuschüsse-Investitionen	In conto capitale (o di investimento)	0,00	0,00
III	Durchlaufkonten	Partite di giro	1.500,00	1.500,00
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	8.839,46	
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgeb.	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	0,00	
	GESAMTSUMME	TOTALE GENERALE	199.134,46	199.134,46

Genehmigt vom Schulrat in der Sitzung vom 03.12.2009 mit Beschluss Nr. 12

Approvato dal Consiglio d'Istituto nella seduta del 03.12.2009 con deliberazione n. 12

veröffentlicht vom 10.12.2009 bis 31.12.2010

pubblicato dal 10.12.2009 al 31.12.2010

Der/Die Schulsekretär/in
Il/la responsabile amministrativo/a
Anita Maria Ladstätter

Der/Die Vorsitzende des Schulrates
Il/la presidente del consiglio d'istituto
Johanna Schmiedhofer Ganthaler

Die Schulführungskraft
Il/la dirigente scolastico/a
Dr. Martina Adami

Realgymnasium Bruneck Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss		Presunto avanzo di amministrazione		
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione vincolato	8.839,46	
	Vermutlicher Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden	Presunto avanzo di amministrazione non vincolato	0,00	
Teilsomme / Somma parziale			8.839,46	
Titel / Titolo 1 Laufende Einnahmen		Entrate correnti		
Kat. / Cat. 1 Vermögenseinnahmen		Rendite patrimoniali		
1020	Aktivzinsen auf Kassenbestände, Wertpapiere, Post-K/K	Interessi attivi su giacenze di cassa, titoli di custodia, c/c postale	500,00	
Kategorie / Categoria 1		Teilsomme / Somma parziale	500,00	
Kat. / Cat. 2 Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb		Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo		
2010	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - ordentliche Zuweisung	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento ordinario	78.540,00	
2020	Zuweisungen für den Lehr- und Verwaltungsbetrieb - Sonderzuweisungen	Assegnazioni per le spese di funzionamento didattico-amministrativo - finanziamento straordinario	0,00	p.m. p.m.
2030	Zuweisungen zum Ankauf von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Assegnazioni per l'acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	5.785,00	
2035	Zuweisungen für die Rückerstattung der Ausgaben für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Assegnazioni per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	27.450,00	
2040	Zuweisungen zur Rückvergütung der Reisekosten und Kilometergelder (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Assegnazioni per il rimborso delle spese di trasporto e contributo chilometrico (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	0,00	p.m. p.m.

Realgymnasium Bruneck Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
2050	Zuweisungen für die Instandhaltung der Schulgebäude (Artikel 4 - Landesgesetz vom 16. Oktober 1992, Nr. 37)	Assegnazioni per la manutenzione degli edifici scolastici (articolo 4 - Legge Provinciale 16 ottobre 1992, n. 37)	4.520,00	
Kategorie / Categoria 2 Teilsomme / Somma parziale			116.295,00	
Kat. / Cat.	3 Beiträge anderer Körperschaften oder seitens Privater	Contributi di altri enti o privati		
3030	Beiträge anderer Körperschaften (Region usw.) oder seitens Privater (Banken usw.), Schenkungen, Erbschaften und Legate, Zuwendungen und Spenden	Contributi di altri enti (Regione, ecc.) o privati (banche, ecc.), donazioni, eredità e legati, proventi ed erogazioni liberali	0,00	p.m. p.m.
3040	Einnahmen für EU-Förderungen, für höhere technische Bildung und Ähnliches und EU-Projekte	Entrate per incentivi economici della Comunità Europea, per l'istruzione e la formazione tecnica superiore e simili e progetti della CE	0,00	p.m. p.m.
3050	Überweisungen anderer Schulen, Einnahmen aufgrund von Verträgen, Vereinbarungen, Schulverbund und Konsortien (Artikel 9 - Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12)	Versamenti di altre scuole, entrate a seguito di contratti, convenzioni, accordi di scuole collegate in rete e consorzi (articolo 9 - Legge Provinciale 29 giugno 2000, n. 12)	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 3 Teilsomme / Somma parziale			0,00	
Kat. / Cat.	4 Beiträge der Schülerinnen und Schüler	Contributi delle alunne e degli alunni		
4010	Schulgebühren (Einschreibe-, Besuchs-, Prüfungsgebühren usw.)	Tasse scolastiche (iscrizione, frequenza, diploma ecc.)	0,00	p.m. p.m.
4020	Beiträge der Schülerinnen und Schüler (schulergänzende Tätigkeiten, Verbrauchsmaterial usw.)	Contributi delle alunne e degli alunni (attività extrascolastiche, materiale di consumo ecc.)	70.000,00	
Kategorie / Categoria 4 Teilsomme / Somma parziale			70.000,00	
Kat. / Cat.	5 Andere Einnahmen	Altre entrate		
5040	Einnahmen aus Vergabe von Schulräumen	Entrate derivanti da concessione di locali scolastici	0,00	p.m. p.m.

Realgymnasium Bruneck Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

Teil / Parte 1 EINNAHMEN / ENTRATE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
5050	Alle weitere Einnahmen	Ogni altra entrata di natura economica a qualsiasi titolo	2.000,00	
	Kategorie / Categoria 5	Teilsumme / Somma parziale	2.000,00	
	Titel / Titolo 1	Teilsumme / Somma parziale	188.795,00	

Titel / Titolo	3 Einnahmen aufgrund von Durchlaufkonten	Entrate per partite di giro		
9010	Rückbehalte für Sozialbeiträge und für Steuerabgaben	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	500,00	
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le piccole spese	1.000,00	
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes	Depositi diversi e varie	0,00	p.m. p.m.
	Titel / Titolo 3	Teilsumme / Somma parziale	1.500,00	

Summe/Totale EINNAHMEN/ENTRATE

199.134,46

Realgymnasium Bruneck Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
-------------	-------------------------------	--------------------------	---	----------------------------

Titel / Titolo	1 Laufende Ausgaben	Spese correnti		
Kat. / Cat.	1 Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo		
1010	Ausgaben für den Verwaltungsbetrieb	Spese per il funzionamento amministrativo	22.050,00	
1010-01	Bankspesen, Spesen für Post, Telefon, Fax, Datenlinien	Spese bancarie, spese postali, spese telefoniche, linee dati	3.000,00	
1010-02	Ausgaben für den Bürobetrieb, allgemeine Verwaltung, Instandhaltung von Maschinen und Gerätschaften, Reparaturen	Spese per l'ufficio, amministrazione in generale, manutenzione dei macchinari ed apparecchiature, riparazioni	12.000,00	
1010-03	Ausgaben für die Reinigung	Spese per pulizia	6.500,00	
1010-04	Ausgaben für die Arbeitskleidung	Spese per abiti da lavoro	550,00	
1020	Ausgaben für die Müllabfuhr und Wasserentsorgung	Spese per smaltimento rifiuti ed acque	3.624,83	
1030	Fonds für Repräsentationsausgaben	Fondo per le spese di rappresentanza	3.000,00	
1040	Ausgaben für Prozesskosten	Spese processuali	0,00	p.m. p.m.
Kategorie / Categoria 1 Teilsumme / Somma parziale			28.674,83	

Kat. / Cat.	2 Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico		
2010	Ausgaben für den Lehrbetrieb	Spese per il funzionamento didattico	43.490,00	
2010-01	Verbrauchsmaterial und allgemeine Lehrmittel für den Lehrbetrieb	Materiale di consumo e materiale per il funzionamento didattico	7.000,00	
2010-02	Ausgaben für den EDV-Betrieb	Spese per il funzionamento EDV	6.000,00	
2010-03	Ausgaben für den Laborbetrieb (Physik-Chemie-Biologie)	Spese per il laboratorio (fisica-chimica-biologia)	19.000,00	
2010-04	Ausgaben für didaktische Tätigkeiten	Spese per attività didattiche	8.490,00	
2010-05	Ausgaben für die Schulsporttätigkeit	Spese per attività scolastiche sportive	3.000,00	
2020	Ausgaben für die Bibliothek - Bücher, Medien, Tageszeitungen, Zeitschriften, Verbrauchsmaterial für die Bibliothek	Spese per la biblioteca - libri, media, quotidiani, riviste, materiale di consumo per la biblioteca	9.000,00	
2030	Ausgaben für Expertenunterricht sowie für schulexternes Personal, welches für Unterrichtstätigkeit ernannt wird	Spese per l'insegnamento da parte di esperti nonché personale estraneo alla scuola nominato per attività di insegnamento	8.000,00	

Realgymnasium Bruneck Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
2050	Ausgaben für den Schulball und die Maturareisen, Lehrfahrten sowie andere Schulveranstaltungen	Spese per il ballo scolastico, per viaggi di maturità, per viaggi scolastici e per altre manifestazioni scolastiche	61.000,00	
	Kategorie / Categoria	2 Teilsumme / Somma parziale	121.490,00	
Kat. / Cat.	4 Ordentliche Instandhaltung von Gebäuden	Manutenzione ordinaria degli edifici scolastici		
4010	Ausgaben für geringfügige Maßnahmen zur Instandhaltung der Schulgebäude	Spese per modesti interventi di manutenzione degli edifici scolastici	8.020,00	
	Kategorie / Categoria	4 Teilsumme / Somma parziale	8.020,00	
Kat. / Cat.	5 Schulfürsorge	Assistenza scolastica		
5010	Erwerb von Schulbüchern (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr.7)	Acquisto di libri di testo (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7)	9.499,63	
5015	Ausgaben für die Rückerstattung für den Ankauf der Bücher und des didaktischen Materials (Artikel 12 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7)	Spese per l'erogazione del rimborso del costo sostenuto per l'acquisto dei libri e del materiale didattico (articolo 12 - Legge Provinciale 31 agosto 1975, n. 7)	28.950,00	
5020	Rückvergütung von Reisekosten (Artikel 13 - Landesgesetz vom 31. August 1974, Nr. 7 - Schülertransport)	Rimborso spese di trasporto (articolo 13 - Legge Provinciale 31 agosto 1974, n. 7 - trasporto alunni)	0,00	p.m. p.m.
	Kategorie / Categoria	5 Teilsumme / Somma parziale	38.449,63	
Kat. / Cat.	6 Reservefonds	Fondo di riserva		
6010	Reservefonds (auf dieses Kapitel dürfen keine Zahlungsaufträge ausgestellt werden)	Fondo di riserva (su questo capitolo non possono essere emessi mandati di pagamento)	1.000,00	
	Kategorie / Categoria	6 Teilsumme / Somma parziale	1.000,00	
	Titel / Titolo	1 Teilsumme / Somma parziale	197.634,46	

Realgymnasium Bruneck Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

Teil / Parte 2 AUSGABEN / SPESE

Kap. / Cap.	Gegenstand der Veranschlagung	Oggetto delle previsioni	Vorliegender Voranschlag Bilancio presente	Anmerkungen Annotazioni
-------------	-------------------------------	--------------------------	---	----------------------------

Titel / Titolo	3 Ausgaben aufgrund von Durchlaufkonten	Spese per partite di giro		
9010	Rückbehalte für Sozialabgaben und für Steuerabzüge	Ritenute assistenziali, previdenziali ed erariali	500,00	
9020	Fonds für den Ökonomatsdienst	Fondo per le piccole spese	1.000,00	
9030	Hinterlegungen und Verschiedenes	Depositi diversi e varie	0,00	p.m. p.m.
	Titel / Titolo 3	Teilsumme / Somma parziale	1.500,00	

Summe/Totale AUSGABEN/SPESE**199.134,46**

Realgymnasium Bruneck Josef-Ferrari-Str. 10, 39031 Bruneck

FINANZLAGE - SITUAZIONE FINANZIARIA

Vermutlicher Stand zum 31.12.2009 - presunta al 31.12.2009

Beschreibung	Descrizione	Zwischensumme Somma intermedia	Summe Totale
Kassastand zu Beginn des Jahres	Fondo di cassa all'inizio del anno		31.074,20
Effektive Einnahmen/Ausgaben (01.01. - 31.10.2009)	Entrate/Spese accertate (01.01. - 31.10.2009)		
Vereinnahmte Beträge (laufende und Rückstände)	Entrate accertate (c/competenza e c/residui)	235.926,46	
Bezahlte Beträge (laufende und Rückstände)	Spese accertate (c/competenza e c/residui)	202.164,39	
Differenz	Differenza		33.762,07
Kassastand zum 31.10.2009	Fondo di cassa al 31.10.2009		64.836,27
Vermutliche Einnahmen/Ausgaben (bis 31.12.2009)	Entrate/spese presunte (fino al 31.12.2009)		
Vermutliche Einnahmen (laufende und Rückstände)	Entrate presunte (c/competenza e c/residui)	14.826,40	
Vermutliche Ausgaben (laufende und Rückstände)	Spese presunte (c/competenza e c/residui)	70.823,21	
Differenz	Differenza		-55.996,81
Vermutlicher Kassastand am 31.12.2009	Fondo di cassa presunto al 31.12.2009		8.839,46
Vermutliche Rückstände (zum 31.12.2009)	Residui presunti (al 31.12.2009)		
Aktive Rückstände	Residui attivi		
Passive Rückstände	Residui passivi		
Differenz aktive/passive Rückstände	Differenza residui attivi/passivi		
Vermutlicher Verwaltungsüberschuss	Avanzo di amministrazione presunto		8.839,46
Verwendeter Verwaltungsüberschuss zweckgebunden	Avanzo di amministrazione vincolato		8.839,46
Verwendeter Verwaltungsüberschuss nicht zweckgebunden	Avanzo di amministrazione non vincolato		

Die Schulführungskraft
 Il/la dirigente scolastico/a
Dr. Martina Adami

Der/Die Schulsekretär/in
 Il/la responsabile amministrativo/a
Anita Maria Ladstätter